Shibaigoya means Small Theater which a small theatrical company performs publicly mainly.

Program of this scene is Bunraku, also known as Ningyou Joururi.

It's a form of traditional Japanese puppet theatre,

and consists of all male Ningyou-tsukai (puppeteers), Tayuu (chanter) and Shamisen player.



2kai\_rouka\_yane\_higashi = 2f\_corridor\_roof\_east



2kai\_rouka\_yane\_nishi

= 2f\_corridor\_roof\_west



abura\_tsubo = oil pot



chabudai

= (old japanese) eating table



dango\_hitosara = dumpling one dish



enmoku1

= program1



gakuya\_andon

= dressing room\_ lamp with a paper shade



gakuya\_huton

= dressing room\_mattress



gakuya\_ishoudansu

= dressing room\_wardrobe



gakuya\_kagami

= dressing room\_mirror



gakuya\_kamidana

= dressing room\_ household Shinto altar



gakuya\_kouri

= dressing room\_wicker box



gakuya\_nagahibachi

= dressing room\_ charcoal brazier



gakuya\_tetsubin

= dressing room\_iron kettle



gakuya\_tsuitate

= dressing room\_screen



gakuya\_uchiwa

= dressing room\_round fan



gakuya yane

= dressing room\_roof



Kendai

= bookholder



kinbyoubu = gold-leaf folding screen



kiseru

= long pipe



kuroko hidaritsukai

= stagehands who dress all in black \_ left trainer



kyuusu

= teapot



masu\_yane

= box seat\_roof



musume

= young woman



naga\_chouchin

= long lantern



ocha

= green tea



ocha\_kan = green tea\_tin



ocha\_obon = green tea tray



otoko = man



shamisen
= three-stringed Japanese banjo



shibaigoya\_butai = small theater\_stage



shibaigoya\_masu\_kamite

= small theater\_box seat\_ left side of the stage



shibaigoya\_nobori\_1
= small theater\_flag\_1



shibaigoya\_nobori\_2

= small theater\_flag\_2



shibaigoya\_nobori\_3
= small theater flag 3



shibaigoya\_shikichi

= small theater\_site



shibaigoya\_shikidai

= small theater\_ceremony stand



shibaigoya shimote

= small theater\_ right side of the stage



shikidai\_yane = ceremony stand\_roof



tabako\_bon = tobacco container

bukeyashiki1192



takageta

= Wooden clogs with high supports

\*This is an unique necessities for Japanese Bunrak (puppet theater).



tayuu

= actor qualified to play the protagonist in noh play



zabuton\_kyaku

= Japanese cushion\_customer



zabuton\_tayuu

= Japanese cushion\_tayuu

This product has very lot's of Japanese traditional words. Hope you will enjoy!

Thank you so much:-) sugatak